

LES PRODUCTIONS BALTHAZAR ET FLACH FILM  
PRÉSENTENT

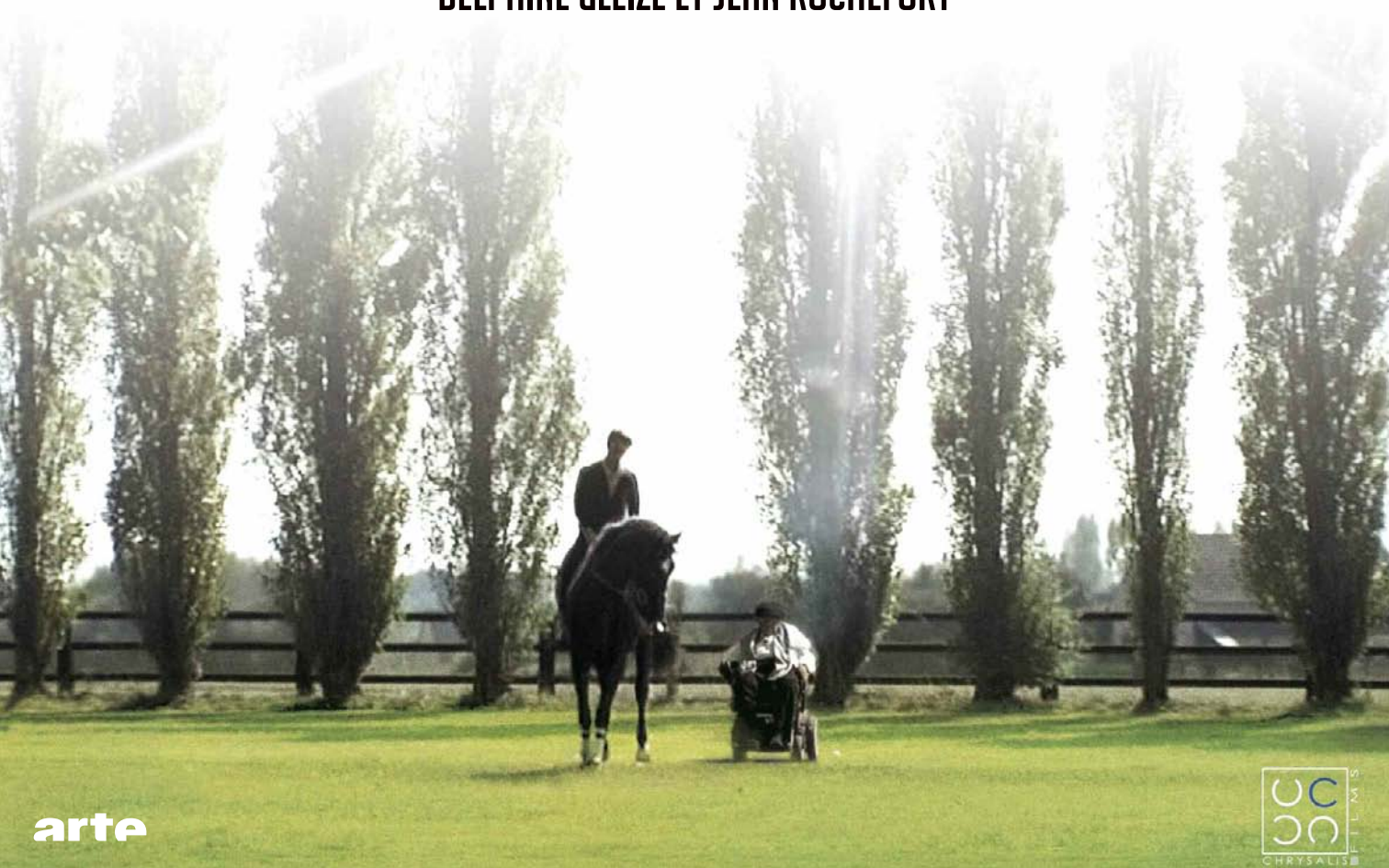
MARC BERTRAN DE BALANDA  
INSTRUCTEUR AU CADRE NOIR

EDMOND JONQUERES D'ORIOLA

MARTINE TUMOLO

# CAVALIERS SEULS

UN FILM RÉALISÉ PAR  
DELPHINE GLEIZE ET JEAN ROCHEFORT



arte

UC  
30  
CHRYSLIS



LES PRODUCTIONS BALTHAZAR ET FLACH FILM  
PRÉSENTENT

MARC BERTRAN DE BALANDA  
INSTRUCTEUR AU CADRE NOIR

EDMOND JONQUERES D' ORIOLA

MARTINE TUMOLO

# CAVALIERS SEULS

UN FILM RÉALISÉ PAR DELPHINE GLEIZE ET JEAN ROCHEFORT

FRANCE - 2009 - 87 MIN - 35MM - 1:85 - DOLBY SR - VISA N°115 749

---

**SORTIE AU CINÉMA LE 5 MAI 2010**

---

**DARK STAR PRESSE**  
JEAN-FRANÇOIS GAYE / LAURE GAUTHIER  
239 RUE SAINT-MARTIN - 75003 PARIS  
TEL: 01 42 24 08 47 / FAX: 08 50  
LG@DARKSTAR.FR

**CHRYSALIS FILMS**  
18 RUE SAINT-MARC  
75002 PARIS



# SYNOPSIS

---

Marc, champion international de saut d'obstacles, séducteur inlassable et intransigeant, occupe aujourd'hui du haut de son fauteuil électrique, un box d'écurie aménagé en minuscule deux pièces... Sa survie ne tient qu'à quelques fils : entendre de l'autre côté de la cloison le cheval voisin se coucher dans la paille à la nuit tombée, attendre le jour et l'arrivée de Martine, auxiliaire de vie et exquise pousse-au-crime, puis celle du jeune Edmond, 17 ans, cavalier d'une grâce inouïe, dont la prestance n'a d'égale que l'économie de parole.



# LES PERSONNAGES DU FILM

**Marc Bertran de Balanda**, 80 ans, instructeur au Cadre Noir, champion international de saut d'obstacles vit aujourd'hui dans un bout d'écurie aménagée mis à sa disposition par les parents du jeune Edmond. Le centre de son monde est un fauteuil électrique d'une marque réputée solide car Marc exige de lui qu'il virevolte, recule et s'engouffre autant dans les haies d'aubépine que dans le ciment de son « box ».

Cela fait longtemps qu'on dit d'**Edmond**, 17 ans, qu'il est un adolescent taciturne, un peu « dans son monde ». On voudrait qu'il soit plus gai, plus heureux... Chaque jour, vers cinq heures, au centre d'une carrière de sable clair, Edmond, du haut de sa jument, reçoit les ordres chuchotés du maître en fauteuil roulant. Chaque jour, vers cinq heures, Edmond livre ses promesses.

Deux êtres que soixante-cinq ans séparent s'inventent un langage: la transmission. Une alchimie prodigieuse prend vie: la thérapie de l'un, du moins le report de l'échéance totale, la naissance définitive de l'autre.

Ce double voyage initiatique se déploie sous le regard amoureux et dévoué de **Martine**, auxiliaire de vie de Marc. Elle ordonne, par sa douceur et sa sensualité, le quotidien de ce trio de solitaires.



# PROPOS DES RÉALISATEURS

---

## JEAN ROCHEFORT

---

Cette idée de film est née en grande partie de la rencontre entre Delphine Gleize et moi, rencontre née de l'émotion que j'ai ressentie en voyant son premier long-métrage « Carnages ». Le désir de travailler ensemble était devenu une évidence, des projets n'ayant pas abouti et apprenant fortuitement que dans un milieu que je connais bien un vieillard ami survivait grâce à la transmission de son savoir auprès d'un presque jeune homme et que ce presque jeune homme naissait définitivement grâce à cette transmission, j'ai eu envie de faire partager à Delphine cette rencontre. Il nous est apparu que le regard de Delphine Gleize et le mien, si générationnellement éloignés, nous étaient nécessaires pour tenter de raconter au plus près ces instants toniques posés là, entre la naissance définitive de l'un et la mort définitive de l'autre. Le milieu est le milieu du cheval, du cheval de sport. Je le connaissais trop bien. Ne voulant en aucun cas faire un film sur les chevaux et les sports équestres, « l'innocence » de Delphine face au sujet a renforcé notre désir de collaboration.



# PROPOS DES RÉALISATEURS [SUITE]

## DELPHINE GLEIZE

Jean m'a fait rencontrer Marc de Balanda en ne m'en disant que très peu de choses. « Un grand homme du saut d'obstacle ». Quand je le découvre au milieu des boxes des chevaux, dans son deux-pièces minuscule, sur son fauteuil roulant, en plein vent d'hiver, je suis immédiatement impressionnée par une force cinglante qui émane de cet homme sans âge et de ce lieu sans charme. Je ne sais pas tout de suite que l'on va faire un film de cette rencontre incongrue mais je comprends qu'il y a dans cette nature peu aimable, dans cette odeur violente, dans cette proximité effrayante de l'animal, une violence passionnante, une vie tenace.

La rencontre avec le jeune Edmond est sans fioriture, Edmond n'est pas un jeune homme bavard, expansif et gouailleur, il n'y pense même pas. Je le vois rentrer de l'école... L'étreinte entre Marc et Edmond est intense. Ils se regardent et une admiration sans borne est facilement perceptible. Dans la plus grande normalité, devant nous, Edmond vide le pistolet d'urine de Marc et lui repose sur sa table de nuit. Marc est prêt à aller donner une leçon de saut à Edmond. Le film naît à cet instant : l'évidente confrontation entre une dépendance physique totale et la puissance d'un travail à transmettre. L'envie de les revoir, c'est avoir envie d'assister à un amour atypique. Martine entre alors dans la pièce. Entre Betty Boop et Arletty, elle met en scène l'habillage de Marc et le plonge dans une succession de plaisirs. C'est une relation de cinéma, un amour atypique.



"Le jeune Edmond, Martine, l'aider-soignante, et Marc, 80 ans, forment un trio incessable et incongru. Le vieillard range ses affaires, l'adolescent ouvre sa valise et la femme, de son corps, de ses regards, de sa compassion sans frontières, inspire ce parcours de cavaliers particuliers."

JEAN ROCHEFORT



"Dans quinze mètres carré deux amours se conjuguent pour faire vivre un homme dont on dit qu'il doit mourir depuis des années... La joie de voir se déployer ce trio devant moi est immense et profonde. C'est l'histoire d'une survie joyeuse et douloureuse, cocasse et sèche à la fois, nourrie de deux désirs : celui de transmettre et d'aimer encore."

DELPHINE GLEIZE



# FICHE TECHNIQUE

---

Auteurs et Réalisateurs : .....Delphine GLEIZE  
.....Jean ROCHEFORT  
Producteurs : .....LES PRODUCTIONS BALTHAZAR - Jérôme DOPFFER  
.....FLACH FILM - Agnès VICARIOT & Jean-François LEPETIT  
Image : .....Crystal FOURNIER  
.....Richard MERCIER  
.....Pierre COTTEREAU  
Montage : .....Catherine ZINS  
.....François QUIQUERE  
Son : .....Pierre ANDRE  
.....Yolande DECARSIN  
.....Antoine BROCHU  
.....Claire-Anne LARGERON  
Montage son : .....Pierre ANDRE  
Mixage : .....Olivier GOINARD  
Musique Originale : .....Bruno FONTAINE  
En coproduction avec.....Arte France Cinéma (Michel Reilhac)  
.....Arte Unité Documentaires (Thierry Garrel, Pierrette Ominetti)  
.....et Equidia (Yves Bruezière)  
Avec la participation.....du CNC et de la RTBF (Claire Colart)  
Une distribution.....Chrysalis Films





DARKSTAR